



Brüsszel, 2026. október 2.  
(OR. en)

13992/26  
ADD 2

---

Intézményközi referenciaszám:  
2026/0302 (COD)

---

PECHE 388  
CODEC 1836

## FEDŐLAP

|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Küldi:             | az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató                                                                                                                                                                                                                               |
| Az átvétel dátuma: | 2026. október 2.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Címzett:           | Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára                                                                                                                                                                                                                                        |
| Biz. dok. sz.:     | COM(2026) 531 annex                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Tárgy:             | MELLÉKLETEK<br>a következőhöz:<br>Javaslat<br>AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE<br>az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA)<br>alkalmazási területén alkalmazandó állománygazdálkodási,<br>állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról |

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2026) 531 annex.

---

Melléklet: COM(2026) 531 annex



EURÓPAI  
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2026.10.2.  
COM(2026) 531 final

ANNEXES 5 to 7

## **MELLÉKLETEK**

**a következőhöz:**

**Javaslat**

### **AZ EURÓPAI PARLAMENT ÉS A TANÁCS RENDELETE**

**az Indiai-óceán déli részére vonatkozó halászati megállapodás (SIOFA) alkalmazási területén alkalmazandó állománygazdálkodási, állományvédelmi és ellenőrzési intézkedések megállapításáról**

## 5. MELLÉKLET

### A „veszélyeztetett” és „aggasztó állapotú” mélytengeri cápafajok listája

| Tudományos név                    | Magyar közönséges név      | Angol közönséges név    | FAO-kód |
|-----------------------------------|----------------------------|-------------------------|---------|
| <i>Centroscymnus coelolepis</i>   | portugál cápa              | Portuguese dogfish      | CYO     |
| <i>Deania calcea</i>              | madárcsőrű tuskécápa       | Birdbeak dogfish        | DCA     |
| <i>Bathyraja tunae</i>            | mozambiki rája             |                         | DWG     |
| <i>Centrophorus granulosus</i>    | nyelőcápa                  | Gulper shark            | GUP     |
| <i>Dalatias licha</i>             | búvárcápa                  | Kitefin shark           | SCK     |
| <i>Bythaelurus bachi</i>          | Bach-macskacápa            | Bach's catshark         | BZO     |
| <i>Chimaera buccanigella</i>      | sötétszájú kiméra          | Dark-mouth chimaera     | ZZC     |
| <i>Chimaera didierae</i>          | Didier-kiméra              | The Falkor chimaera     | ZZD     |
| <i>Chimaera willwatchi</i>        | [nincs magyar neve]        | Seafarer's ghostshark   | ZZE     |
| <i>Centroscymnus crepidater</i>   | hosszúorrú tuskécápa       | Longnose Velvet Dogfish | CYP     |
| <i>Zameus squamulosus</i>         | bársonyos tuskécápa        | Velvet dogfish          | SSQ     |
| <i>Etmopterus alphas</i>          | fehérorcájú lámpáscápa     | Whitecheek lanternshark | EZU     |
| <i>Apristurus indicus</i>         | indiai macskacápa          | Smallbelly catshark     | APD     |
| <i>Harriotta raleighana</i>       | keskenyorrú tengeri macska | Bentnose rabbitfish     | HCR     |
| <i>Bythaelurus tenuicephalus</i>  | keskenyfejű macskacápa     | Narrowhead catshark     | BZL     |
| <i>Chlamydoselachus anguineus</i> | galléros cápa              | Frilled shark           | HXC     |

|                               |                      |                              |     |
|-------------------------------|----------------------|------------------------------|-----|
| <i>Hexanchus nakamurai</i>    | nagyszemű szürkecápa | Bigeyed six-gill shark       | HXN |
| <i>Etmopterus pusillus</i>    | sima lámpáscápa      | Smooth lanternshark          | ETP |
| <i>Somniosus antarcticus</i>  | déli alvóca          | Southern sleeper shark       | RZZ |
| <i>Mitsukurina owstoni</i>    | koboldca             | Goblin shark                 | LMO |
| <i>Rhinochimaera africana</i> |                      | Paddlenose chimarea          | RFI |
| <i>Scymnodon macracanthus</i> | [nincs magyar neve]  | Large velvet dogfish         | YSM |
| <i>Etmopterus viator</i>      |                      | vándorló lámpáscápa          | EZT |
| <i>Etmopterus bigelowi</i>    |                      | Blurred smooth lantern shark | ETB |
| <i>Centrophorus squamosus</i> | érdes tuskéca        | Leafscale gulper shark       | GUQ |
| <i>Centrophorus uyato</i>     | kis nyelőca          | Little gulper shark          | CPU |
| <i>Bythaelurus naylori</i>    |                      | Dusky Snout catshark         | JBY |
| <i>Squalus mitsukurii</i>     | rövidtuskéjú tuskéca | Shortpine spurdog            | QUK |
| <i>Deania quadrispinosa</i>   | [nincs magyar neve]  | Longsnout dogfish            | SDQ |
| <i>Deania profundorum</i>     | nyílfejű tuskéca     | Arrowhead dogfish            | SDU |

## **6. MELLÉKLET**

### **A hajók fogási és erő kifejtési adataira vonatkozó előírások**

A tengerfenéki halászatot folytató uniós hajók a következő adatokat gyűjtik a halászati tevékenységekre vonatkozóan:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Adatkészlet – Halászati tevékenységek – Általános (halászati út)</b><br>A hajó lobogója szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)<br>A hajó neve<br>Nemzetközi rádióhívójel (ha van)<br>A hajó lajstromszáma (lobogó szerinti tagállam)<br>Lloyd's-/IMO-/IHS Fairplay-szám (ha van)<br>A hajó mérete: bruttó tonnatartalom (bruttó regisztertonna is használható, ha nem áll rendelkezésre BT, vagy mindkettő)<br>Az adatokat beíró személy neve |
| <b>Tömegátváltási együttható</b><br>Faj<br>Feldolgozás típusa<br>Átváltási együttható = élőtömeg / feldolgozott tömeg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Kiemelésre vonatkozó információk</b><br>Kívánt célfajok (FAO-kód)<br>A halászat típusa: kereskedelmi – (C)ommercial; kutatási – (R)esearch; felmérési adatok – (S)urvey<br>A kiemelés azonosító száma                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Kihelyezés kezdő dátuma és időpontja</b> (egyeztetett világidő – UTC – alapján)<br>A halászat kezdetén és végén rögzített adatok<br>Horogsoros hajók esetében: rögzíteni kell a kihelyezés kezdetét és végét, a kiemelés kezdete és vége mellett<br>Dátumformátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)<br>Időformátum (óó:pp)                                                                                                                                         |
| <b>Helyzet a halászat kezdetén és végén</b><br>Földrajzi szélesség<br>Földrajzi hosszúság<br><ul style="list-style-type: none"><li>• Horogsoros hajók esetében: a helyzetet a kihelyezés elején és végén kell rögzíteni.</li><li>• Kézi horogsoros halászat esetében: a hajók helyzetét a halászati művelet kezdetén és végén kell rögzíteni.</li></ul>                                                                                          |
| <b>Fenékmélység (m)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A halászat kezdetén és végén rögzített adatok szerint.                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Halászati mélység / halászeszköz merítési mélysége (m)</b><br>A halászat kezdetén és végén rögzített adatok szerint.<br>Halcsapdák/halászedények használata esetén a tevékenység kezdetén rögzített tényleges halászati mélység/halászeszköz-merítési mélység (m) szükséges.                                            |
| <b>Hajón tartott fajok</b><br>A hajón tartott élő tengeri erőforrások becsült mennyisége taxononként, amennyiben lehetséges, élőtömegben (kg) megadva.<br>A taxononként megtartott egyedek teljes száma (kizárólag a fogashalra irányuló horogsoros halászat esetében).                                                    |
| <b>Visszadobott fajok</b><br>A visszadobott élő tengeri erőforrások becsült mennyisége taxononként, amennyiben lehetséges<br>élőtömegben (kg) megadva. Ezenkívül, amennyiben lehetséges, a visszadobott egyedek teljes száma taxononként (kizárólag a fogashalra irányuló horogsoros halászat esetében).                   |
| <b>Tengeri emlősök, tengeri madarak, hüllők és „egyéb, aggasztó állapotú fajok” járulékos fogásai</b><br>Előfordulás: Igen/Nem<br>Minden egyes kifogott fajra vonatkozóan <ul style="list-style-type: none"> <li>• taxonok neve,</li> <li>• élő egyedek száma,</li> <li>• elpusztult vagy sérült egyedek száma.</li> </ul> |
| <b>Veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák indikátortaxonjainak járulékos fogásai</b><br>Előfordulás: Igen/Nem<br>Minden egyes kifogott fajra vonatkozóan <ul style="list-style-type: none"> <li>• taxonok neve.</li> </ul>                                                                                                  |

A nyílt vízi halászatot folytató uniós hajók a következő adatokat gyűjtik a halászati tevékenységekre vonatkozóan:

|                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Adatkészlet – Halászati tevékenységek – Általános (halászati út)</b><br>A hajó lobogója szerinti tagállam (hárombetűs ISO-kód)<br>A hajó neve<br>Nemzetközi rádióhívójel (ha van)<br>A hajó lajstromszáma (lobogó szerinti tagállam)<br>Lloyd's-/IMO-/IHS Fairplay-szám (ha van) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A hajó mérete: bruttó tonnatartalom (bruttó regisztertonna is használható, ha nem áll rendelkezésre BT, vagy mindkettő)</p> <p>Az adatokat beíró személy neve</p>                                                                                                                                                                      |
| <p><b>Tömegátváltási együttható</b></p> <p>Faj</p> <p>Feldolgozás típusa</p> <p>Átváltási együttható = élőtömeg / feldolgozott tömeg</p>                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>Kiemelésre vonatkozó információk</b></p> <p>Kívánt célfajok (FAO-kód)</p> <p>A halászat típusa: kereskedelmi – (C)ommercial; kutatási – (R)esearch; felmérési adatok – A kiemelés azonosító száma</p>                                                                                                                               |
| <p><b>Kihelyezés kezdő dátuma és időpontja (egyeztetett világidő – UTC – alapján)</b></p> <p>A halászat kezdetén rögzített adatok</p> <p>Dátumformátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)</p> <p>Időformátum (óó:pp)</p>                                                                                                                                        |
| <p><b>Helyzet a halászat kezdetekor</b></p> <p>Földrajzi szélesség</p> <p>Földrajzi hosszúság</p>                                                                                                                                                                                                                                         |
| <p><b>Hajón tartott fajok</b></p> <p>A fedélzeten tartott fogás becsült mennyisége taxononként (FAO-fajkód/csoportkód/tudományos név) élőtömegben (kg) megadva</p>                                                                                                                                                                        |
| <p><b>Visszadobott fajok</b></p> <p>A visszadobott élő tengeri erőforrások becsült mennyisége taxononként, amennyiben lehetséges, élőtömegben (kg) megadva</p>                                                                                                                                                                            |
| <p><b>Tengeri emlősök, tengeri madarak, hüllők és „egyéb, aggasztó állapotú fajok” járulékos fogásai</b></p> <p>Előfordulás: Igen/Nem</p> <p>Minden egyes kifogott fajra vonatkozóan</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– taxonok neve,</li> <li>– élő egyedek száma,</li> <li>– elpusztult vagy sérült egyedek száma.</li> </ul> |

Az uniós halászhajóktól a halászati tevékenységekkel kapcsolatban a következő eszközspecifikus adatokat kell bekérni:

|                               |
|-------------------------------|
| <b>Adatkészlet – Eszközök</b> |
|-------------------------------|

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Fenekhorogsor</b></p> <p>A horogsor típusa (spanyol, rögzített horogsor, automatikus)</p> <p>Teljes hossz (m)</p> <p>Csali típusa</p> <p>Horog mérete (mm)</p> <p>Horgok közötti távolság (m)</p> <p>Horgok kódja vagy gyártmánya</p> <p>Zsinór hossza (m)</p> <p>Kihelyezett horgok száma</p> <p>Horgok száma klaszterenként (rögzített horogsor esetében)</p> <p>Elveszített horgok száma (az elveszített zsinórszakaszokhoz rögzítve)</p> |
| <p><b>Kézi horogsor</b></p> <p>A részt vevő halászek száma</p> <p>Horogsor-kiemelések száma halászonként</p> <p>Horgok száma horogsoronként</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <p><b>Nyílt vízi horogsor</b></p> <p>Teljes hossz (m)</p> <p>A kihelyezett horogsoron található horgok száma összesen</p> <p>Horgok száma az úszók között</p> <p>A kihelyezés során használt világítórudak száma</p> <p>A kihelyezés során használt csali típusa</p> <p>A tengerfelszín hőmérséklete délben</p> <p>(Az úszó zsinórjának hossza)</p> <p>(Az előkezsínór hossza)</p> <p>(Az előkezsínórok közötti távolság)</p>                      |
| <p><b>Csapda/halászedény</b></p> <p>Halászedény típusa</p> <p>Zsinór típusa: Függőleges horogsor vagy horogsor; Horogsor hossza (m)</p> <p>Halászedények közötti távolság (m)</p> <p>Kihelyezett halászedények száma</p> <p>Elveszített halászedények száma</p> <p>Csali típusa</p>                                                                                                                                                                |
| <p><b>Függőleges horogsor</b></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A kihelyezett horogsoron található horgok száma összesen</p> <p>A kihelyezett horogsoron található emelők száma összesen</p> <p>Elveszített horgok száma</p> <p>Horgok kódja vagy gyártmánya</p> <p>Használt vörsök típusa</p> <p>Használt csali típusa</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Tintahalak halászata</b></p> <p>Halradar használata (I/N)</p> <p>Halászháló száma</p> <p>Gépesített horogsorok száma</p> <p>A kézi halászat időtartama (h)</p> <p>A gépi halászat időtartama (h)</p> <p>Horgok száma horogsoronként</p><br><p><i>Világítás</i></p> <p>Használtak-e világítást? (I/N)</p> <p>Halcsalogató lámpa összteljesítménye (kW)</p> <p>Lámpa típusa (pl. fémhalogén lámpa vagy LED)</p> <p>Víz alatti lámpák összteljesítménye (kW)</p> <p>Víz feletti lámpák összteljesítménye (kW)</p> <p>Víz alatti, illetve víz feletti lámpák világítási időtartama (óra)</p> |
| <p><b>Könnyű kerítőhálóval folytatott halászat</b></p> <p>Kerítőhálós halászeszköz típusa</p> <p>FAO-halászeszközkód: SV csónakos kerítőháló (02.2), LNB hajóról működtetett emelőháló (05.2) és FCN dobóháló (06.1)</p><br><p><i>A háló adatai</i></p> <p>A háló szájának hossza (m)</p> <p>A háló szájának szélessége (m)</p> <p>A zsákvég szembőssége (mm)</p><br><p><i>Világítás</i></p> <p>Használtak-e világítást? (I/N)</p> <p>Halcsalogató lámpa összteljesítménye (kW)</p>                                                                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Lámpa típusa (pl. fémhalogén lámpa vagy LED)</p> <p>Víz alatti lámpák összteljesítménye (kW)</p> <p>Víz feletti lámpák összteljesítménye (kW)</p> <p>A víz alatti, illetve víz feletti lámpák világítási időtartama (óra)</p> |
| <p><b>Vonóháló</b></p> <p>A zsákvég szembősége (mm)</p> <p>Vonóhálós technika:</p> <p>Vonóháló típusa: szimpla (S), dupla (D), tripla (T)</p>                                                                                    |

## **7. MELLÉKLET**

### **Megfigyelői adatok**

#### **1. A megfigyelői adatok gyűjtésének hierarchiája**

##### *A halászati műveletekre vonatkozó információk*

A hajóra és a hálóvontatásra/horogsor-kihelyezésre/erőkifejtésre vonatkozó valamennyi információ.

##### *Fogásbejelentés*

A mintavétel tárgyát képező fogás ejtésének ideje és a fogás mennyisége az összes fogáshoz vagy erőkifejtéshez képest (pl. horgok száma), valamint az egyes kifogott fajok egyedeinek teljes száma.

A veszélyeztetett, fenyegetett vagy védett fajok, tengeri madarak, emlősök, hüllők (pl. teknősök), érzékeny fenéklakó fajok és veszélyeztetett fajok azonosítása és egyedszáma.

Jegyezze fel minden egyes megtartott vagy visszadobott faj egyedeinek darabszámát vagy tömegét. Adott esetben jegyezze fel a ragadozók általi pusztítás eseteit.

##### *Biológiai mintavétel*

Azonosító jelölések meglétének ellenőrzése

A célfajokra vonatkozó hosszgyakorisági adatok (FAO-fajkód)

A célfajokra vonatkozó alapvető biológiai adatok (nem, ivarérettség) (FAO-fajkód)

A járulékosan kifogott főbb fajokra vonatkozó hosszgyakorisági adatok

Otolitok (és – begyűjtés esetén – gyomorminták) a célfajok esetében (FAO-fajkód)

A járulékosan kifogott fajokra vonatkozó alapvető biológiai adatok

A járulékosan kifogott fajok biológiai mintái (ha gyűjtik)

Fényképek készítése

#### **2. Megfigyelői adatok minden halászatra vonatkozó közös szakaszai**

| <b>Adatkészlet – Megfigyelői adatok</b>                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>A halászati út adatai</b><br>A halászati út száma<br>A hajóút adatai (kezdő és záró dátumok – ÉÉÉÉ.HH.NN) A jelentés létrehozásának dátuma (UTC)<br>A hajó jelenlegi lobogója szerinti együttműködő fél (hárombetűs ISO-kód)<br>A hajó neve |
| <b>A megfigyelő adatai</b><br>A megfigyelő neve és azonosítója<br>Állampolgárság (hárombetűs ISO-kód)<br>Munkaadó szervezet                                                                                                                    |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>A szervezet kapcsolattartójának neve (cím/e-mail/fax)</p> <p>A fedélzetre lépés helye (adott esetben UNLOCODE vagy földrajzi szélesség/hosszúság) A fedélzetre lépés időpontja (UTC:ÉÉÉÉ.HH.NN)</p> <p>A kiszállás helye (adott esetben UNLOCODE vagy földrajzi szélesség/hosszúság)</p> <p>Kiszállás dátuma (UTC:ÉÉÉÉ.HH.NN)</p> <p>Időzóna (UTC ±)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p><b>Hosszgyakorisági adatok</b></p> <p>A célfajokra vonatkozóan reprezentatív és véletlenszerűen kiválasztott hosszgyakorisági adatokat kell gyűjteni (FAO-fajkód).</p> <p>A hosszadatokat a lehető legpontosabb, az adott faj tekintetében megfelelő mértékegység szerint (cm vagy mm, a legközelebbi egész értékre fel- vagy lekerekítve) kell gyűjteni és rögzíteni, valamint az alkalmazott mérés típusát (teljes hossz, a farok tövéig mért hossz vagy standard hossz) is fel kell jegyezni.</p> <p>Amennyiben lehetséges, fel kell jegyezni vagy meg kell becsülni a hosszgyakorisági minták összességét, valamint rögzíteni kell a becslés módszerét.</p> <p>Amennyiben lehetséges, a megfigyelőknek meg kell határozniuk és rögzíteniük kell a mért halak nemét, hogy nemek szerint rétegzett hosszgyakorisági adatokat lehessen generálni.</p> <p>Amennyiben lehetséges, reprezentatív és véletlenszerűen kiválasztott hosszgyakorisági adatokat kell gyűjteni az egyéb fő, járulékos fogásként kifogott fajokra vonatkozóan.</p> |
| <p><b>Biológiai mintavétel</b></p> <p>Faj</p> <p>Hossz (mm vagy cm) és az alkalmazott hosszmérés.</p> <p>Valódi rájáfelék:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Meg kell mérni a legnagyobb úszófesztávolságot. Cápák:</li> <li>• Minden faj esetében megfelelő hosszmérést kell választani. Alapesetben a teljes hosszt kell mérni.</li> </ul> <p>Tömeg (kg)</p> <p>Nem (hím, nőstény, nem kifejlett [nem kötelező], nemtelen [nem kötelező])</p> <p>Ivarérettségi szakasz (nem kötelező) és alkalmazott kritériumok/ütemezés (nem kötelező)</p> <p>Az ivarmirigy tömege (g) (nem kötelező)</p> <p>Otolitok</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <p><b>A tengeri madarak és tengeri emlősök abundanciájának megfigyelése</b> (minden műveletre és minden halászeszközre/halászatra vonatkozóan rögzítendő):</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <p>Műveletazonosító (kihelyezési azonosító, vontatási azonosító)</p> <p>Kihelyezéskor vagy kiemeléskor (kihelyezéskor/kiemeléskor/nem alkalmazható)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

A megfigyelés területén tartózkodnak-e tengeri madarak? (Igen/Nem/Nincs megfigyelés)

Faj

Az abundancia becsült száma (fajonként)

Műveletazonosító (kihelyezési azonosító, vontatási azonosító)

A megfigyelés területén tartózkodnak-e tengeri emlősök? (Igen/Nem/Nincs megfigyelés)

Faj

Az abundancia becsült száma (fajonként)

**Megfigyelt fogás** (minden műveletre és minden halászeszközzre/halászatra vonatkozóan fel kell jegyezni, és a halásztól függően rögzíteni kell a tömeget vagy a számot)

Műveletazonosító (Set\_ID, Tow\_ID)

A megfigyelő azonosítója

FAO ASFIS fajkód

*Hajón tartott fajok*

Hajón tartottak teljes száma

Hajón tartott tömeg (kg)

*Visszadobott fajok*

Visszadobott halak teljes száma

Visszadobott halak tömege (kg)

Élve visszadobott halak száma

Elpusztult állapotban visszadobott halak száma

Elvesztett halak száma vagy tömege (adott esetben)

Levágott halak száma vagy tömege (adott esetben)

Ragadozó által elpusztított halak száma (adott esetben)

Megjegyzések

**Veszélyeztetett, fenyegetett és védett fajok (tengeri madarak, emlősök, teknősök vagy „egyéb, aggasztó állapotú fajok”) véletlen járulékos fogása**

A halászati műveletek során fogott tengeri madarak, emlősök, teknősök és egyéb, aggasztó állapotú fajok vonatkozásában az alábbi adatokat kell gyűjteni a lehető legteljesebben:

- Faj (amennyire csak lehetséges rendszertanilag azonosítva, vagy fénykép

kísérétében, ha a rendszertani besorolás nehéz) és méret.

- A fajok halászhajó körüli becsült abundanciája.
- A fajok interakciója a halászeszközökkel.
- A hálóvontatásonként vagy horogsor-kihelyezésként fogott egyes fajok egyedeinek száma.
- A járulékosan fogott állategyedek sorsa (a fedélzeten tartva vagy visszaengedve/visszadobva).
- Visszaengedés esetén az egyed állapota visszaengedéskor (erőteljes, élő, legyengült, sérült, elpusztult).
- Sérülés esetén mi volt a sérülés oka?
- Ha az egyed elpusztult, előre meghatározott mintavételi protokollokkal összhangban megfelelő információkat vagy mintákat kell gyűjteni szárazföldi azonosítás céljából. Amennyiben ez nem lehetséges, a megfigyelők számára a biológiai mintavételi protokollokban meghatározottak szerint előírható az azonosításra felhasználható testrészek részmintáinak gyűjtése.
  - o Az interakció típusának rögzítése (horogba/zsinórba gabalyodás/vontatókötél által az egyedre mért ütés/kifogás hálóval/egyéb); ha egyéb, részletezze.
- Minden egyed neve azon taxonok esetében, amelyeknél ez szemrevételezés útján lehetséges, mint például az úszólábúak, a kisebb cetfélék vagy az *Elasmobranchii* nembe tartozó fajok esetében.
- Bármely olyan körülmény vagy intézkedés azonosítása, amely hozzájárulhatott a járulékos fogáshoz (például a madárriasztó zsinórokba való belegabalyodás, jelentős mértékű csaliveszteség).

### Azonosító jelölések

#### Azonosítóval történő visszaengedések

Valamennyi azonosítóval megjelölt halra, tengeri madárra, emlősre vagy hüllőre vonatkozóan a következő adatokat kell jelenteni:

Az azonosító jelölés típusa, szövege és színe

Az azonosító jelölés tételszáma

Az azonosítóval történő megjelölés dátuma és időpontja

Faj

Az állat hossza

Hosszúság típusa

Az állat neme (F = nőstény, M = hím, I = meghatározatlan, D = nem vizsgált)

A visszaengedés helye (földrajzi szélesség/hosszúság)

Az állat állapota visszaengedéskor (sérült/nem sérült)

#### Azonosító jelölések begyűjtése

Valamennyi begyűjtött, halakon, tengeri madarakon, emlősökön vagy hüllőkön lévő azonosító jelölés esetében a következő adatokat kell gyűjteni, amennyiben az

azonosító megjelölést viselő szervezet elpusztult, a fedélzeten tartandó vagy él:

- a megfigyelő neve,
- a hajó neve,
- nemzetközi rádióhívójel (ha van),
- a hajó lobogója szerinti együttműködő fél (hárombetűs ISO-kód),
- az azonosító jelölések összegyűjtése, felcímkézése (az alábbiakban részletezett minden adattal) és tárolása a jelölő hivatalhoz történő későbbi visszaküldés céljából,
- a begyűjtött azonosító jelölést viselő egyed faja,
- az azonosító jelölés színe,
- az azonosító jelölés szövege és típusa (spagetti, archív),
- az azonosító jelölés száma,
- a fogás dátuma és időpontja (UTC),
- a fogás helye (földrajzi szélesség/hosszúság, a legközelebbi 1 percre kerekítve),
- az állategyed hossza/mérete (cm vagy mm) az elvégzett mérés típusának megjelölésével (például teljes hossz, a farok tövéig mért hossz stb.),
- nem (F = nőstény, M = hím, I = meghatározatlan, D = nem vizsgált),
- ivarérettségi szakasz,
- az ivarmirigy tömege (g),
- az azonosító jelölés helyének állapota,
- megtartott minták,
- az azonosító jelölés fényképe (a hajóútról szóló jelentésbe belefoglalandó),
- az azonosító jelöléseket a halászat egy megfigyelt időszakában találták? (I/N).

### **Tengeri madarak**

#### **Madárgyűrűk**

Valamennyi begyűjtött vagy észlelt madárgyűrűre vonatkozóan a következő adatokat kell jelenteni:

- faj,
- a gyűrű azonosítója,
- a megfigyelés dátuma és időpontja (UTC),
- a megfigyelés helye (földrajzi szélesség/hosszúság, a legközelebbi 1 percre kerekítve) vagy a művelet azonosítója,
- az interakció típusa (a halászeszközzel, a hajóval, vagy nincs interakció a halászeszközzel vagy a hajóval),
- készült-e fénykép (Igen/Nem),
- állapot (valószínűleg életben marad, sérült, elpusztult).

#### **Madarak interakciója a hajóval és ütközések (kivéve a halászeszközöket)**

- faj,
- madarak száma,
- a megfigyelés dátuma és időpontja (UTC),
- a megfigyelés helye (földrajzi szélesség/hosszúság, a legközelebbi 1 percre kerekítve),
- készült-e fénykép (Igen/Nem), • állapot (valószínűleg életben marad, sérült, elpusztult),
- a hajó tevékenysége (vízen haladás, halászat, egyéb),
- interakció típusa (ütközés, begabalyodás, leszállt madár),
- az interakció leírása (beleértve a madár helyzetét a hajón),
- köd jelenléte (igen/nem),
- szélesség (csomó) és vízszintes irányszög (°),
- a tenger állapota (Beaufort),
- a hajó megfigyelés pillanatában meglévő világításának leírása.

#### **A járulékos fogásokat mérséklő halászeszközök adatai**

##### **Madárriasztó zsinór**

*A madárriasztó zsinór általános leírása*

Rendszeresen kihelyezett madárriasztó zsinórok száma

A madárriasztó zsinór elhelyezkedése (bal oldal, jobb oldal, far)

Madárriasztó zsinór hossza (m)

Szalag hossza min./max. (m)

Felfügg. vízszint feletti magasság (m)

Szalagok közötti távolság (m)

Szalagok száma

Szalagok kialakítása (egyesével vagy párosával)

A zsinór víz feletti szakasza (m)

A víz feletti szakasz értékelésére használt módszer

Szalagok anyaga

Madárriasztó zsinór átmérője (mm)

Szalag színe

Madárriasztó zsinór a csali belépési pozíciója felett? (I/N/n. a.)

A hajófar és a csali belépési pontja közötti távolság (m)

Vontatott tárgy (I/N)

Vízszintes távolság a csali belépési pontjától a madárriasztó zsinórig (m)

##### **Madárriasztó zsinórfüggöny**

*Egyéb járulékos fogást mérséklő eszköz*

Rögzített horogsorhoz kapcsolódó, cetféléket kizáró eszköz

Fénykép a járulékos fogást mérséklő eszközről?

### 3. Interakciók veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákkal

#### Általános információk

A megfigyelő neve

A hajó neve

Dátum

A halászati út száma

Kihelyezés száma

#### A veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák elhelyezkedése

A halászeszköz-kihelyezések és/vagy a megfigyelések megkezdésének és befejezésének helye szerinti pozíciók (földrajzi szélesség/hosszúság)

Halászott mélység(ek) (m)

#### Halászeszköz

Adja meg az egyes helyszíneken alkalmazott halászeszközöket

#### A veszélyeztetett tengeri ökoszisztémák rendszertani jellemzői

Előfordulás: Igen/Nem

a) Faj (amennyire csak lehetséges, rendszertanilag azonosítva, vagy fénykép kíséretében, ha a rendszertani besorolás nehéz).

b) A háló vontatásakor fogott valamennyi, listán szereplő fenéklakó faj mennyiségének becslése (tömeg [kg] vagy térfogat [ $m^3$ ]) (és a mértékegység).

c) A háló vontatásakor fogott valamennyi gerinctelen fenéklakó faj összmennyiségének becslése (tömeg [kg] vagy térfogat [ $m^3$ ]) (és a mértékegység).

d) Lehetőség szerint adja meg a korallok állapotát (élő vagy elpusztult).

e) Amennyiben lehetséges, és különösen a rendszertani útmutatókban nem szereplő új vagy ritka fenéklakó fajok esetében egész mintákat kell gyűjteni, amelyeket szárazföldi azonosítás céljából megfelelő módon meg kell őrizni.

f) Reprezentatív biológiai mintákat kell gyűjteni a veszélyeztetett tengeri ökoszisztémákat érintő teljes fogásból. (Ha azt valamely szerződő fél tudományos testülete kéri, biológiai mintákat kell gyűjteni és lefagyasztani.) A CITES-listán szereplő egyes korallfajokról fényképet kell készíteni.

#### Egyéb helytűlő (szesszilis) bentosz taxonok

Előfordulás: Igen/Nem

Minden egyes taxon fogása esetében

Tudományos nevek (a lehető legpontosabb rendszertani egység szintjén azonosítva)

FAO-kód (ha van)

A kifogott mennyiség becslése

#### 4. **Feldolgozási adatok és átváltási együtthatók**

Műveletazonosító (setID, towID)

A megfigyelő neve

Fajkód (FAO-fajkód)

Feldolgozási kód

Hossztípus

Minimális hosszúság (cm)

Maximális hosszúság (cm)

Egyedszám

Teljes élőtömeg (kg)

Súlyozási módszer

Feldolgozott tömeg (kg)

Méretkategória

Minőségi osztály

Átváltási együttható

#### 5. **Halászeszköz- és halászatspecifikus megfigyelői adatszakaszok**

**KIZÁRÓLAG vonóhálós halászati tevékenységek esetében**

##### **A halászeszközökkel kapcsolatos adatok**

Hálóazonosító

A halászeszköz típusa (ISSFCV)

Főzsinór hossza (m)

Fenek-vontatókötél hossza (m)

Vannak-e a fenék-vontatókötélen orsók?

A fenék-vontatókötélen levő orsók anyaga (acél vagy gumi)

A fenék-vontatókötélen levő orsók tömege (együttvéve)

Orsóátmérő (cm)

Hosszúság a feszítőlaptól a szárnyig (m)

Vízszintes nyílás, azaz szárnyfeszítávolság (m)

Függőleges nyílás (m)

##### **Zsákvég szembősége**

Szembőség (cm),

a zsákvég kerülete (cm)

Tájolás

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Hálószerem típusa (rombusz, négyzet stb.)</p> <p><b>Feszítőlap</b></p> <p>Típus, tömeg (kg)</p> <p><b>Hálókialakítás</b></p> <p>A háló kialakításának leírása, beleértve a gyártmányt, modelt stb.</p> <p>Van szelektivitást célzó eszköz? (I/N)</p> <p>A szelektivitást célzó eszköz leírása</p> <p>Vannak hálómonitorozó kábelek? (I/N)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| <p><b>A vonóhálóra vonatkozó adatok</b></p> <p>Vonóháló száma</p> <p>Járulékos fogást mérséklő eszköz alkalmazása (I/N)</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója</li> <li>2. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója</li> <li>3. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója</li> </ol> <p>Vonóháló típusa: kutatási (R) vagy kereskedelmi (C)</p> <p>Megfigyelt művelet (igen/nem)</p> <p>Célfajok (FAO-fajkód)</p> <p>Kezdő dátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)</p> <p>Záró dátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)</p> <p>Háló telepítésének időpontja (óó:pp)</p> <p>Háló kiemelésének időpontja (óó:pp)</p> |
| <p><b>Halászat megkezdése és befejezése</b></p> <p>A fenékvonóháló esetében a „kezdő” időpont az, amikor a fenék-vonókötel a tengerfenéken van, a „záró” időpont pedig az, amikor megkezdődik a háló kiemelése.</p> <p>A vízközi vonóhálók esetében a „kezdő” időpont az, amikor a halászeszköz eléri a halászati célmélységet, a „záró” időpont pedig az, amikor megkezdődik a háló kiemelése.</p> <p>Időpont (óó:pp)</p> <p>Földrajzi szélesség</p> <p>Földrajzi hosszúság</p> <p>Vonóháló mélysége (m)</p>                                                                                                                      |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Fenékmélység (m)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <p><b>Egyéb</b></p> <p>Halhulladék tengerbe ürítése a kiemelés során (I/N)</p> <p>Vonóháló sebessége (csomó)</p> <p>Összfogás (kg)</p> <p>Megfigyelték-e a fogást a halak/gerinctelenek járulékos fogásai tekintetében (I/N):</p> <p>Jegyezze fel az ehhez a kivetéshez tartozó összes részminta össztömegét (kg):</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Vonóháló általi ütés (a háló kivetése után azonnal 15 percig figyelendő) (nem kötelező):</b></p> <p>A megfigyelési idő kezdete (óó:pp) (nem kötelező)</p> <p>Megfigyelési idő vége (óó:pp) (nem kötelező)</p> <p>Faj</p> <p>Enyhe ütések száma</p> <p>Enyhe ütések érintkezési helye:</p> <p>Szélirányban mért szám</p> <p>Széliránnyal ellentétes oldalon mért szám</p> <p>A monitoringkábelén mért szám</p> <p>A hálón mért szám</p> <p>Erős ütések száma</p> <p>Erős ütések érintkezési helye:</p> <p>Szélirányban mért szám</p> <p>Széliránnyal ellentétes oldalon mért szám</p> <p>A monitoringkábelén mért szám</p> <p>A hálón mért szám</p> <p>Erős ütések kimenetele:</p> <p>Szám a víz felett:</p> <p>Szám a tengerfelszínen:</p> <p>Szám a víz alatt:</p> <p>A madár (madarak) állapota az ütés után</p> <p>Az ütést valószínűleg túlélő egyedek száma</p> <p>Sérült egyedek száma</p> |

|                                                               |
|---------------------------------------------------------------|
| Elpusztult egyedek száma<br>Ismeretlen állapotú egyedek száma |
|---------------------------------------------------------------|

**KIZÁRÓLAG horogsoros halászati tevékenységek esetében**

**Horogsor leírása**

Horogsor típusa (ISSCFG-kódok)

Az eszköz használatának időszaka (ÉÉÉÉ.HH.NN)

Kezdő és záró dátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)

Célfajok (FAO-fajkód)

**Főzsinór:**

Anyag

Átmérő (mm)

Beépített nehezékekkel rendelkező horogsorok (IWL) esetében:

Beépített nehezék (g/m)

Beépített nehezékekkel nem rendelkező horogsorok esetében:

Nehezékek közötti távolság (m)

A mért nehezékek száma

Nehezék típusa

Átlagos tömeg (kg)

Normál eltérés (kg)

**Mellékzsinórok:**

Anyag

Hossz (m)

Távolság (m)

Mellékzsinórok nehezéke (kg)

Mellékzsinórok nehezékének távolsága a horogtól (m)

**Horgok**

Típus (pl. J alakú, kör alakú stb.)

Gyártó

Jelölés (hajójelzés, hagyja üresen, ha nincs)

Méret (mm)

Horogszár (mm)

Horog öble (mm)

A kihelyezés szokásos helye

Zsinór távolsága a tengerfenéktől (m) (nyílt vízi horogsor esetében nem kötelező)

Horgok távolsága a tengerfenéktől (m) (nyílt vízi horogsor esetében nem kötelező)

Csalizási módszer (kézi/automata)

Automatikus csalifelszerelés (gyártmány és modell)

### **Horogsüllyesztők**

Méret (g)

A horogtól mért helyzet (mm)

A halhulladék tengerbe ürítésének helye (bal oldal, jobb oldal, far)

A horogsor kihelyezésének helye (bal oldal, jobb oldal, far)

Halhulladék tengerbe ürítése kiemeléskor (soha, időnként, mindig)

A hajócsavar forgásiránya (az óramutató járásával megegyező/az óramutató járásával ellentétes)

Részletezze az alkalmazott horogsorrendszer súlyát és a horogsorsúlyok közötti távolságot

- egysoros (automata) horogsor (kg/m),
- kettős (spanyol) horogsor (kg/m),
- rögzített horogsor (függőleges előkék a főzsinórhoz erősítve) (kg/m).

### **Napi kihelyezési megfigyelések**

A kihelyezés száma (a fogási és erő kifejtési napló hivatkozása szerint)

A kihelyezés típusa: kutatási (R) vagy kereskedelmi (C)

Járulékos fogást mérséklő eszköz alkalmazása (I/N)

1. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója
2. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója
3. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója

Horogsor típusának kódja (FSSCV)

Megfigyelés dátuma (ÉÉÉÉ.HH.NN)

### **Kihelyezési információk**

A hajó kihelyezési sebessége (csomóban)

Az utolsó kihelyezés óta meg nem figyelt kihelyezések száma

**Az egyes kihelyezések kezdete és vége**

Dátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)

Időpont (óó:pp)

Földrajzi szélesség

Földrajzi hosszúság

Fenékmélység (m)

A kihelyezett horogsor teljes hossza (km)

A kihelyezett horogsoron található horgok száma összesen

**Minden egyes megfigyelés esetében**

Kezdő dátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)

Kezdési időpont (óó:pp)

Záró dátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)

Befejezési időpont (óó:pp)

**A horogsor-kihelyezésre vonatkozó adatok**

Főzsinór hossza (m)

Kihelyezett horgok száma

Kosarak/horogtartók száma

Horgok száma kosaranként/horogtartónként

Csalival ellátott horgok százalékos aránya

Előkezesinórok közötti távolság (m)

Horgok távolsága a tengerfenéktől (m) (nyílt vízi horogsor esetében nem kötelező)

Csalifaj (FAO-fajkód)

Fedélzeti lámpák a kihelyezés közben (bekapcsolva, kikapcsolva)

Madárriasztó zsinórok használata (igen, nem)

A használt madárriasztó zsinórok száma

Halhulladék tengerbe ürítése a kihelyezés során (Igen/Nem)

A csali belépési helye (bal oldal, jobb oldal, far)

Felcsatolási intervallum (másodperc)

Kihelyezési sebesség (zsinórkivető)

### **Napi kiemelési megfigyelések**

Kihelyezés száma

Megfigyelés dátuma (ÉÉÉÉ.HH.NN)

### **Kiemelésre vonatkozó információk**

Azon horgok száma, amelyek a megfigyelések szerint tengeri madarak és a halak járulékos fogását idézték elő (mintavételi időszak)

Halhulladék tengerbe ürítése a kiemelés során (Igen/Nem)

### **Interakciók tengeri emlősökkel**

Az adatokat az E. mellékletben meghatározott protokoll szerint kell gyűjteni. Minden kiemelésre és a ragadozó bálnák minden fajára (kardszárnyú delfinek [*Orcinus orca*] és nagy ámbráscetek [*Physeter macrocephalus*]):

– Az 1. prioritásként gyűjtendő adatok a következők:

1. Előfordulásra/elő nem fordulásra vonatkozó adatok: Előfordult / Nem fordult elő / Nincs megfigyelés.

2. Előfordulás esetén fényképes azonosítási adatok: fényképek bizonyos testrészekről (kardszárnyú delfinek esetében: hátúszó, nyeregfalt és szem körüli foltok; nagy ámbráscetek esetében: farokúszó), amelyek a felszínre emelkedésükkor látszanak.

– A 2. prioritásként gyűjtendő adatok a következők:

1. A hajó környezetében, a halászeszköz közelében tartózkodó egyedek becsült száma.

– A 3. prioritásként gyűjtendő adatok a következők:

1. Információ arról, hogy interakcióba lépnek-e a bálnák a halászeszközzel vagy sem.

2. A halászeszköz közelében lévő bálnák becsült érkezési ideje.

### **Elveszített eszközök**

Elveszített szakaszok száma

Olyan elveszített horgok száma, amelyek a horogsor elveszített szakaszaihoz voltak rögzítve

Egyéb elveszített horgok száma (kivéve az elveszített szakaszokhoz rögzített horgokat)

Megfigyelték-e a fogást a halak/gerinctelenek járulékos fogásai tekintetében (I/N):

A járulékos fogások tekintetében megfigyelt fogás becsült aránya (%)

**KIZÁRÓLAG a csapdával/rákhálóval végzett halászati tevékenységek esetében**

**Halászeszköz típusa**

Rákháló típusa (rajzzal)

Szembőség (mm)

Anyag

**A tölcsér elhelyezkedése**

Tájolás Nyílásfelület (cm)

Kamrák száma

Menekülőnyílás megléte (igen/nem)

A menekülőnyílás méretei (cm)

Kapcsolódnak hozzá nehezékek?

Minimális tömeg (kg)

Maximális tömeg (kg)

**A kihelyezésre és a kiemelésre vonatkozó adatok**

Kihelyezés száma

Járulékos fogást mérséklő eszköz alkalmazása (I/N)

1. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója

2. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója

3. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója

Megfigyelés dátuma (ÉÉÉÉ.HH.NN)

A kihelyezés típusa: kutatási (R) vagy kereskedelmi (C)

Célfajok (FAO-fajkód)

Halhulladék tengerbe ürítése a kihelyezés során (Igen/Nem)

Halhulladék tengerbe ürítése a kiemelés során (Igen/Nem)

**A kihelyezés megkezdése és befejezése – A kiemelés vonatkozásában megismétlendő**

Dátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)

Időpont (óó:pp)

Földrajzi szélesség

Földrajzi hosszúság

Fenékmélység (m)

**A halászeszközökkel kapcsolatos adatok**

Zsinór hossza (m)

Zsinór típusa

Halászedények közötti távolság (m)

A csali típusa

**Kihelyezés**

Kihelyezett halászedények száma

Megfigyelt rákhálók száma

**Kiemelés**

Kiemelt rákhálók száma

Megfigyelt rákhálók száma

Megfigyelték-e a fogást a halak/gerinctelenek járulékos fogásai tekintetében (I/N):

A járulékos fogások tekintetében megfigyelt fogás becsült aránya (%):

**KIZÁRÓLAG függőleges horogsorral végzett halászati tevékenység esetében****A függőleges horogsor leírása**

Zsinór típusa

A halászeszköz használatának időszaka (kezdő és záró dátum)

Célfajok (FAO-fajkód)

**Főzsinór**

Anyag

Átmérő (mm)

Beépített nehezék (g/m)

**Horgok**

Típus (pl. J alakú, kör alakú stb.)

Gyártó

Jelölés (üresen hagyandó, ha nincs)

Modell neve

Méret (mm)

Horogszár (mm)

Horog öble (mm)

A kihelyezés szokásos helye

Zsinór távolsága a tengerfenéktől (m)

Horgok távolsága a tengerfenéktől (m)

Csalizási módszer (kézi/automata)

Automatikus csalifelszerelés (gyártmány és modell)

### **Halhulladék**

A halhulladék tengerbe ürítésének helye (bal oldal, jobb oldal, far)

Halhulladék tengerbe ürítése kiemeléskor (soha, időnként, mindig)

A hajócsavar forgásiránya (az óramutató járásával megegyező/az óramutató járásával ellentétes)

### **A fenékhalászat kialakításának részletei**

Járulékos fogást mérséklő eszköz alkalmazása (I/N)

1. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója

2. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója

3. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója

Főzsinór hossza (m)

Kihelyezett horgok száma

Csalival ellátott horgok százalékos aránya

Előkezesinórok közötti távolság (m)

Horgok távolsága a tengerfenéktől (m)

Csalifajok

Csali mérete

A csali aránya

Fedélzeti lámpák a kihelyezés közben (bekapcsolva, kikapcsolva)

Madárriasztó zsinórok használata (igen, nem)

Használt madárriasztó zsinórok száma Halhulladék tengerbe ürítése kihelyezés közben (igen, nem)

Nappali időszak

Holdfény

A csali belépési helye (bal oldal, jobb oldal, far)

A hajó kihelyezési sebessége (csomóban)

**A kihelyezés megkezdése és befejezése – Megismétlendő a kiemelés megkezdése és befejezése tekintetében**

Dátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)

Időpont (óó:pp)

Földrajzi szélesség

Földrajzi hosszúság

Fenékmélység (m)

**Elveszített eszközök**

Elveszített szakaszok száma

Olyan elveszített horgok száma, amelyek a fenékhorgsor elveszített szakaszaihoz voltak rögzítve

Egyéb elveszített horgok száma (kivéve az elveszített szakaszokhoz rögzített horgokat)

Megfigyelték-e a fogást a halak/gerinctelenek járulékos fogásai tekintetében (I/N):

A járulékos fogások tekintetében megfigyelt fogás becsült aránya (%):

**KIZÁRÓLAG kézi horogsoros halászati tevékenység esetében**

**Kézi horogsor leírása**

**Főzsinór**

Anyag

Átmérő (mm)

**Horgok**

Típus (pl. J alakú, kör alakú stb.)

Gyártó

Jelölés (üresen hagyandó, ha nincs)

Modell neve

Méret (mm)

Horogszár (mm)

Horog öble (mm)

A kihelyezés szokásos helye

Zsinór távolsága a tengerfenéktől (m)

Horgok távolsága a tengerfenéktől (m)

**Halhulladék**

A halhulladék tengerbe ürítésének helye (bal oldal, jobb oldal, far)

Halhulladék tengerbe ürítése kiemeléskor (soha, időnként, mindig)

A hajócsavar forgásiránya (az óramutató járásával megegyező/az óramutató járásával ellentétes)

**Kézi horogsoros művelet adatai**

Célfajok (FAO-fajkód)

A művelet típusa: kutatási (R) vagy kereskedelmi (C)

1. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója

2. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója

3. járulékos fogást mérséklő eszköz azonosítója

Kézi horogsort üzemeltető halászok száma

Horog-sor-kiemelések száma halásonként (átlagosan)

Horgok száma horogsoronként

Csalival ellátott horgok százalékos aránya

Csalifajok

Csali mérete

A csali aránya

Fedélzeti lámpák a kihelyezés közben (bekapcsolva, kikapcsolva)

**A művelet kezdetének és végének időpontja**

(A művelet a kezdő és a záró időpont közötti meghatározott halászati időszak)

Dátum (ÉÉÉÉ.HH.NN)

Időpont (óó:pp)

Kezdet időpontja (ÉÉÉÉ.HH.NN óó:pp)

Befejezés időpontja (ÉÉÉÉ.HH.NN óó:pp)

A művelet helyszínének földrajzi szélessége

A művelet helyszínének földrajzi hosszúsága

Fenékmélység (m)

**Elvesztett eszközök**

Elvesztett horgok száma

Megfigyelték-e a fogást a halak/gerinctelenek járulékos fogásai tekintetében (I/N):  
A járulékos fogások tekintetében megfigyelt fogás becsült aránya (%):

### **KIZÁRÓLAG tintahalfogó műcsalival végzett műveletek esetében**

A tintahalra irányuló halászat (művelet) száma

Megfigyelt művelet (igen/nem)

Célfajok (FAO-fajkód)

Kezdés időpontja (ÉÉÉÉ.HH.NN óó:pp)

Befejezés időpontja (ÉÉÉÉ.HH.NN óó:pp)

A művelet helyszínének földrajzi szélessége

A művelet helyszínének földrajzi hosszúsága

Halászok száma

Gépesített orsók száma

A kézi halászat időtartama (h)

A gépi halászat időtartama (h)

#### *Világítás*

Hallámpa használata a halászat során (I/N)

Halcsalogató lámpa összteljesítménye (kW)

Lámpa típusa (pl. fémhalogén lámpa vagy LED)

Víz alatti lámpák összteljesítménye (kW)

Víz feletti lámpák összteljesítménye (kW)

A víz alatti, illetve víz feletti lámpák világítási időtartama (óra)

A tengerfelszín hőmérséklete (°C) (amennyiben lehetséges)

Megfigyelték-e a halászatot a halak/gerinctelenek járulékos fogásai tekintetében (I/N):

A műveletnek a halak/gerinctelenek járulékos fogásai tekintetében megfigyelt becsült hányada (%)

### **KIZÁRÓLAG világítás segítségével végzett kerítőhálós halászati tevékenység esetében**

Kerítőhálós halászeszköz típusa

FAO-halászeszközkód: SV csónakos kerítőháló (02.2), LNB hajóról működtetett emelőháló (05.2) és

FCN dobóháló (06.1)

Célfajok (FAO-fajkód)

Megfigyelt művelet (igen/nem)

*Világítás*

Használtak-e világítást a halászat során? (I/N)

Halcsalogató lámpa összteljesítménye (kW)

Lámpa típusa (pl. fémhalogén lámpa vagy LED)

Víz alatti lámpák összteljesítménye (kW)

Víz feletti lámpák összteljesítménye (kW)

A víz alatti, illetve víz feletti lámpák világítási időtartama (óra)

A halászat megkezdésének időpontja (ÉÉÉÉ.HH.NN óó:pp)

A halászat befejezésének időpontja (ÉÉÉÉ.HH.NN óó:pp)

Halászat kezdőpontjának szélességi foka

Halászat kezdőpontjának hosszúsági foka

Használtak-e világítást a halászat során? (I/N)

A háló legnagyobb merítési mélysége (m)

Megfigyelték-e a bevontatott fogást a halak/gerinctelenek járulékos fogásai tekintetében (I/N)?

A műveletnek a halak/gerinctelenek járulékos fogásai tekintetében megfigyelt becsült hányada (%)